

Porównanie tłumaczeń I Koryntian 16:5

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Przyjdę zaś do was kiedy Macedonię przeszedłbym Macedonię bowiem przechodzę
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Przyjdę do was natomiast, gdy przejdę Macedonię;* ponieważ Macedonię przemierzam; ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Przyjdę zaś do was, kiedy Macedonię przejdę*, Macedonię bowiem przechodzę. ²⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Przyjdę zaś do was kiedy Macedonię przeszedłbym Macedonię bowiem przechodzę

¹⁾ <x>510 19:21</x>; <x>510 20:1</x>; <x>540 1:16</x>; <x>540 8:1</x>

²⁾ W oryginale coniunctivus futuryczny w zdaniu czasowym.